

# GLOSSAIRE

## A

### 1. **ABC**

A – Abstention de l'activité sexuelle ou retard de l'âge de la première expérience sexuelle.

B – Être fidèle ou monogame fidèle avec un/une partenaire non infecté/e

C – Utilisation correcte et permanente du préservatif. L'approche d'ABC du changement d'attitude favorise l'adoption de ces trois comportements comme éléments centraux de prévention du VIH.

### 2. **Abstinence**

L'abstention de toute activité sexuelle. Dans le contexte du VIH/SIDA, ce terme fait également allusion au retard de l'âge de la première expérience sexuelle.

### 3. **ADAP**

Les programmes d'aide pour l'achat des médicaments contre le SIDA sont financés par les fonds fédéraux américains et gérés par les différents États. Ils fournissent les médications aux personnes séropositives ayant une assurance médicale limitée ou qui n'en ont pas du tout. Il y a grande variation dans ces programmes car l'acceptabilité à l'ADAP est déterminée en fonction des États. Il en est de même pour les médicaments couverts.

### 4. **Anticorps**

Molécules dans le corps qui identifient et détruisent les substances étrangères telles que des bactéries et des virus. Les tests standard du VIH indiquent si des anticorps du virus sont présents dans le sang. Un test positif signale donc la présence des anticorps.

### 5. **Asymptomatique**

Une personne ayant le VIH est asymptomatique si elle ne montre pas de signes et de symptômes de la maladie. C'est aussi la deuxième étape de la progression de la maladie du VIH et elle peut durer des années après l'infection. Le virus peut être transmis, durant cette période.

## B

### 6. **Banque mondiale**

La Banque mondiale est une institution financière de développement qui offre des prêts, des conseils à caractère économique, l'assistance technique et un partage d'expertise entre pays à faibles et à moyens revenus pour les aider à combattre la pauvreté. La Banque mondiale est le co-parrain de l'ONUSIDA. Elle a consacré plus des fonds importants à la lutte internationale le VIH/SIDA.

## C

### 7. **CDV**

Les programmes de Conseil et dépistage volontaire (CDV) sont une composante cruciale des activités tant de prévention que de traitement. Les CDV sont des interventions internationalement acceptées, conçues pour permettre aux gens d'en savoir plus sur leur statut relativement au VIH, et de recevoir des conseils sur la réduction des risques et des références pour des soins s'ils sont séropositifs.

### **Cellules CD4 (T4)**

Ces cellules contrôlent la réponse immunitaire du corps contre les infections et constituent les premières cibles du VIH. Le virus se multiplie dans ces cellules et les détruit par la suite. En conséquence, le système immunitaire devient progressivement plus faible. Le compte des cellules CD4 est utilisé pour mesurer la progression de la maladie. Plus le compte de cellules CD4 d'une personne est bas, plus la maladie progresse et détériore son système immunitaire.

### **9. Centres de contrôle et de prévention des maladies des Etats-Unis (CDC)**

L'agence fédérale américaine responsable de protéger la santé et le bien-être des individus. Ses activités se concentrent sur la prévention des maladies, le contrôle, l'éducation sanitaire et la promotion de la santé. L'organisme mène aussi des activités internationales de prévention contre le VIH, la TB, le paludisme et d'autres maladies.

### **10. Charge virale**

C'est le degré de concentration du VIH dans le sang. Il y a une corrélation entre la quantité de virus dans le sang et la sévérité de la maladie – plus la charge virale est élevée, plus la maladie progresse. Un test de charge virale est un important outil pour les médecins dans la surveillance de la maladie et dans la prise de décision thérapeutique.

### **11. Combinaison à dose fixe (CDF)**

Le traitement de combinaison à dose fixe se réfère au mélange de deux médicaments ou plus, tels que les antirétroviraux, dans un seul comprimé. Un exemple de CDF est la combinaison en un seul comprimé de la Stavudine, de la Lamivudine et de la Névirapine.

### **12. Communauté affectée**

Personnes vivant avec le VIH/SIDA, et d'autres individus proches parmi lesquels les familles et les amis, dont les vies sont directement influencées par l'infection ainsi que ses effets physiques, sociaux et émotionnels.

### **13. Comportement risqué**

Cette expression se réfère à n'importe quel comportement ou action qui augmente la probabilité qu'un individu acquière ou transmette le VIH. Quelques exemples de comportement risqué sont: le fait d'avoir des rapports sexuels non protégés, avoir des rapports sexuels avec des partenaires multiples et s'injecter de la drogue. La consommation d'alcool est également liée au comportement risqué en raison de son effet sur une capacité des individus de prendre des décisions et de négocier un rapport sexuel plus sécuritaire.

## **D**

### **14. DDT**

Le DDT (Dichloro-diphényl-trichloroéthane) était le principal insecticide utilisé dans les années 1950 et 1960 lors de la campagne internationale de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) pour éradiquer les moustiques, vecteurs du paludisme. Le DDT est historiquement un insecticide très controversé. Son utilisation dans l'agriculture a été interdite dans presque tous les pays. Actuellement, l'OMS recommande la pulvérisation intérieure du DDT dans la lutte contre le paludisme. Grâce aux efforts de l'OMS, le paludisme a disparu d'Amérique du Nord et d'Europe.

**15. Démence complexe du SIDA (ADC-Aids dementia complex)**

La démence complexe du SIDA, également connu sous le nom de démence du VIH, est une condition provoquée par le virus qui affecte le cerveau et fait perdre à une personne ses facultés mentales. Les symptômes incluent la perte de coordination ainsi qu'un désintérêt pour ce qui se passe autour de soi, des variations d'humeur, et le dysfonctionnement mental. La perte de mémoire et la mobilité limitée peuvent également se développer. L'ADC se produit habituellement après qu'une personne a eu des infections opportunistes sérieuses, mais elle peut également avoir lieu au tout début de la maladie. On peut prévenir l'ADC ou la traiter avec la thérapie antirétrovirale.

**16. «Down Low»**

Cette expression désigne le comportement des hommes qui ont des rapports sexuels avec d'autres hommes, mais qui ne s'identifient pas nécessairement comme homosexuels ou bisexuels et qui pourraient ne pas révéler cette information à d'autres. Ces hommes peuvent également avoir des relations sexuelles avec des femmes.

**E**

**17. Efficacité**

L'évaluation de la capacité d'un médicament ou d'un traitement de soigner, indépendamment de la dose. Par exemple, l'efficacité d'un médicament antirétroviral s'évalue à l'ampleur du bénéfice qu'il procure sans en considérer la quantité prise.

**18. Endémie**

La présence constante d'une maladie ou d'un agent infectieux dans un secteur géographique donné ou dans un groupe de population; peut également se référer à la prévalence d'une maladie donnée dans un tel secteur ou groupe.

**19. Épidémie (faible, concentrée, généralisée)**

Apparition de plus de cas que prévus de la maladie dans un secteur donné ou au sein d'un groupe spécifique dans un laps de temps donné.

Il y a différentes manières de décrire la répartition d'une épidémie du VIH dans un endroit:

- Faible: la prévalence du VIH est basse au sein de la population générale et elle l'est tout aussi au sein des sous-groupes à plus gros risque
- Concentrée: la prévalence du VIH n'excède pas 1 % dans la population générale mais dépasse les 5% dans quelques sous-groupes (par exemple parmi les travailleurs du sexe, les UDI, et les HSH)
- Généralisée: la prévalence du VIH excède 1 % dans population générale

**20. Essai clinique**

C'est une étude scientifique conçue pour évaluer la sûreté, l'efficacité et les effets médicaux d'un traitement (par exemple une **thérapie** antirétrovirale, un **vaccin**). Un traitement doit passer par plusieurs phases d'essais cliniques avant d'être approuvé pour usage chez l'être humain.

**21. Exposition accidentelle ou transmission accidentelle**

Elle fait allusion habituellement à la transmission du VIH qui a lieu dans un milieu médical. La transmission peut s'effectuer du patient au prestataire des soins ou vice-versa.

## F

### 22. Fonds mondial

Le Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme fut créé en 2001 sur recommandation du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan. Le Fonds mondial est un partenariat des gouvernements, du secteur privé et des communautés affectées. C'est une organisation indépendante de financement dont l'objectif est d'aider les pays à combattre le SIDA, la tuberculose et le paludisme.

## G

### 23. Générique

C'est un médicament qui est identique, ou bioéquivalent à celui d'une marque connue, dans le dosage, la sûreté, l'efficacité, la manière dont il est consommé, la qualité, la performance et l'utilisation à laquelle il est destiné. Le nom générique d'un médicament est un nom commun qui n'est pas protégé par un quelconque droit d'auteur du fabricant. Il est du format généralement utilisé lorsqu'on se réfère au médicament dans la littérature médicale ou dans les médias. De plus, le générique signifie parfois médication moins chère, mais chimiquement identique aux autres, produite par des compagnies qui ne l'ont pas inventée. Dans certains pays, les médicaments génériques arrivent sur le marché après l'expiration de leurs brevets. Dans d'autres en revanche, les génériques sont fabriqués et vendus même avant que le brevet n'expire.

## H

### 24. HSH

HSH renvoie aux hommes qui ont des rapports sexuels avec des hommes. Pour évaluer le risque de la maladie, le terme «HSH» est souvent utilisé au lieu du «gai», «homosexuel» ou «bisexuel» parce qu'il se rapporte à un comportement de risque, plutôt qu'une identité qui peut ou ne peut être attachée à un comportement. Dans plusieurs pays et cultures, les hommes qui ont des rapports sexuels avec d'autres hommes peuvent ne pas se percevoir comme homosexuels ou bisexuels.

## I

### 25. Immunodéficience

Un état où le système immunitaire ne peut pas se défendre contre l'infection. Le VIH affaiblit progressivement le système immunitaire et provoque l'immunodéficience.

### 26. Immunodépression

Un état où le système immunitaire ne peut pas fonctionner normalement parce qu'il a été affaibli. Elle peut résulter des médicaments et des traitements médicaux (chimiothérapie) ou des maladies (VIH). Le système immunitaire qui est immunodéprimé peut également être qualifié d'immunocompromis.

### 27. Incidence

Le nombre de nouveaux cas d'une maladie au sein d'une population sur une période spécifique (par exemple, nombre annuel de nouveaux cas de VIH dans un pays).

## 28. Infection aiguë du VIH

C'est la première étape de l'infection par le VIH; c'est la période juste après la transmission du virus. La durée de l'étape aiguë peut durer de quelques jours à plusieurs semaines. Le VIH se multiplie rapidement et peut être transmis à d'autres personnes pendant ce temps. L'infection aiguë du VIH est également connue sous le nom de primo-infection (PHI).

## 29. Infections opportunistes (IO)

Ce sont des maladies qui apparaissent rarement chez des personnes en bonne santé mais qui causent des infections chez celles dont les **systèmes immunitaires** sont défectueux suite à une contamination par le VIH. Les organismes qui causent les IO sont fréquemment présents dans le corps, mais ils sont généralement gardés sous contrôle par un système immunitaire en santé. Lorsqu'une personne ayant le VIH développe une IO, on considère qu'elle a évolué vers le SIDA.

## 30. Interaction médicament-médicament

C'est une situation dans laquelle un médicament altère la manière dont un autre opère dans le corps; elle est aussi connue sous le nom d'*effet synergique*. Ceci peut résulter en une plus grande ou une plus petite efficacité de l'un ou l'autre médicament. Les interactions médicament-médicament peuvent aussi provoquer des effets secondaires fortuits.

## M

## 31. Maladie en phase terminale

Les quatre étapes du VIH sont: l'infection aiguë, l'asymptomatique, la symptomatique chronique et le SIDA. Bien que le SIDA soit l'ultime étape de la maladie du VIH, il est possible de vivre pendant des années après un diagnostic de SIDA sous condition d'une thérapie médicamenteuse appropriée.

## 32. Maladie sexuellement transmissible/Infection sexuellement transmissible (MTS/IST)

Toute maladie ou infection qui se propage par le biais de contacts sexuels

## 33. Maladies liées au diagnostic du SIDA

Elles comprennent une variété d'états constatés dans les dernières étapes de la maladie du VIH et qui signalent la progression vers le SIDA. Selon l'ONUSIDA, de nombreuses personnes ne sont au courant de leur infection qu'à ce stade.

## 34. Marketing social

Les techniques du marketing social ont été utilisées à travers le monde pour promouvoir une foule de techniques de prévention contre le VIH, y compris l'utilisation du préservatif. Le marketing social fait référence à l'adaptation des techniques de marketing commercial pour atteindre des objectifs sociaux et encourager l'adoption de comportements plus sains

## 35. Microbicides

Les microbicides sont des produits conçus pour réduire la transmission des microbes. La recherche est en cours pour déterminer s'ils peuvent être pour réduire avec succès la transmission sexuelle des maladies, dont le VIH. Les microbicides seraient appliqués dans le vagin ou dans l'anus et pourraient être produits sous diverses formes: films, crèmes, gèles, suppositoires ou comme un anneau ou une éponge qui libère progressivement l'ingrédient actif.

## 36. Multithérapies antirétrovirales hautement actives (HAART)

C'est un type de traitement qui implique l'usage d'au moins trois antirétroviraux.

**37. Mutation**

Un changement de la structure génétique d'un organisme qui survient pendant le processus de la multiplication. Le VIH se multiplie rapidement et change de forme pendant ce processus. Ces changements facilitent la formation de souches de virus **résistantes aux médicaments**.

**O**

**38. ONUSIDA**

Cet acronyme fait référence au Programme commun des Nations Unies sur le VIH/SIDA. C'est une composante des Nations Unies et il est le fruit de la collaboration entre une dizaine d'organisations et le secrétariat de l'ONUSIDA.

**39. Organisation mondiale de la santé (OMS)**

L'OMS est l'agence des Nations Unies responsable de la santé mondiale. Elle est dirigée par 192 états membres et son but est d'aider les individus à assurer un niveau de santé le plus haut possible. Elle est reconnue mondialement comme étant un des organismes de pointe dédiés à la santé. En collaboration avec l'ONUSIDA, l'OMS a lancé l'initiative 3x5 visant à fournir, avant la fin de 2005, un traitement antirétroviral aux 3 millions de personnes qui vivent avec le VIH/SIDA dans des pays à bas et moyen revenu.

**P**

**40. Paludisme**

Le paludisme est une maladie provoquée par les parasites transmis aux êtres humains par l'intermédiaire des piqûres de moustiques. Les symptômes de l'infection peuvent inclure la fièvre, les frissons, le mal de tête, les douleurs musculaires, la fatigue, la nausée et les vomissements. Ces symptômes apparaissent habituellement entre 9 et 14 jours après qu'une personne a été piquée par un moustique infecté. Dans des cas graves, la maladie peut mettre la vie en danger.

**41. Pandémie**

C'est une épidémie mondiale; elle frappe une large zone géographique et touche une proportion exceptionnellement élevée de la population.

**42. Pathogène**

Une substance ou un organisme qui cause la maladie.

**43. PEPFAR**

Plan présidentiel d'assistance d'urgence relative au SIDA de George W. Bush est une initiative de 5 ans, dotée de 15 milliards de dollars, qui a démarré en 2004. Son objectif est de s'attaquer au VIH/SIDA, à la tuberculose et au paludisme, dans les pays en voie de développement.

**44. Période d'incubation**

La période entre l'infection par le VIH et le début des symptômes.

**45. Placebo**

Une substance qui ressemble à un vrai médicament mais qui n'a aucun effet médical.

**46. Populations vulnérables**

Ce sont des populations dont le risque d'exposition au VIH est de plus en plus élevé à cause des facteurs socioéconomiques, culturels ou comportementaux. Les populations vulnérables englobent les réfugiés, les personnes démunies, les hommes qui ont des rapports sexuels avec d'autres hommes, les usagers de drogue par injection, les travailleurs du sexe et les femmes, particulièrement dans les pays ou les communautés où l'inégalité des sexes est prononcée.

**47. Prénatal**

Qui a lieu avant la naissance.

**48. Prévalence**

La prévalence est une mesure de la proportion de la population qui a une maladie à une période de temps spécifique.

**49. Prévention (primaire, secondaire)**

Dans le contexte du VIH, des activités de prévention sont conçues pour réduire le risque d'infection par le VIH (prévention primaire) et le risque de transmission de la maladie à d'autres (prévention secondaire). Les services de prévention incluent la consultation et le dépistage volontaires, la distribution de préservatifs, la surveillance de la maladie, le rayonnement de l'éducation de la population et finalement, la protection des produits sanguins.

**50. Primo-infection à VIH (PIV)**

C'est la première étape de l'infection par le VIH. C'est la période juste après l'entrée du virus dans le corps. La durée de cette étape peut être de plusieurs semaines. Le VIH se multiplie très souvent et peut être transmis à d'autres pendant cette période. La PIV est également connue sous le nom d'**infection à VIH aiguë**.

**51. Prophylaxie**

La prophylaxie se rapporte à la prévention ou au traitement protecteur de la maladie. La prophylaxie primaire, c'est le traitement médical qui est donné pour empêcher le début d'une infection. La prophylaxie secondaire quant à elle fait allusion aux médicaments pris pour prévenir les symptômes récurrents d'une infection existante.

**52. PTME**

Cet acronyme signifie «Prévention de la transmission de la mère à l'enfant». L'ONUSIDA présente une stratégie en trois points pour empêcher la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant.

- a. Protéger les femmes en âge de procréer contre l'infection du VIH
- b. Éviter les grossesses non désirées chez les femmes séropositives
- c. Empêcher la transmission pendant la grossesse, l'accouchement et l'allaitement en fournissant la consultation et le dépistage volontaires, la **thérapie antirétrovirale**, un accouchement sécuritaire et des substituts de lait maternel lorsque cela s'impose.

**53. PWA/PLWA/PLWHA**

Ce sont des acronymes pour «personne(s) ayant le VIH/SIDA» et «personne(s) vivant avec le VIH/SIDA».

## R

### 54. **Résistance aux médicaments**

C'est la capacité du VIH à se reproduire en dépit de l'utilisation des médicaments destinés à le combattre. La résistance aux médicaments provient des mutations consécutives à la reproduction du VIH.

### 55. **Résistance croisée**

La résistance du VIH à un médicament (voir la **résistance aux médicaments**) provoque la résistance à d'autres dans la même classe. Exemple, la résistance à la Névirapine conduit à celle de l'Éfavirenz.

### 56. **Sexe sec (Dry sex)**

Fait référence aux femmes utilisant divers agents pour «sécher» le vagin avant les rapports sexuels. Cette pratique repose souvent sur des croyances culturelles, mais par inadvertance, elle peut augmenter le risque de transmission du VIH parce que, à cause des frottements, le préservatif peut briser plus facilement et un mur vaginal sec peut subir des lacérations pendant le rapport sexuel.

### 57. **SIDA**

Le Syndrome d'immunodéficience acquise se produit quand le système immunitaire d'un individu est affaibli par le VIH au point qu'il développe nombre de maladies ou de cancers. Les gens qui n'ont aucune de ces maladies ou cancers, mais dont le système immunitaire est sévèrement endommagé d'après des tests en laboratoire, sont également considérés comme ayant évolué vers un diagnostic de SIDA.

### 58. **Soin et traitement**

Le soin et le traitement englobent la gamme des interventions nécessaires pour prendre soin des personnes vivant avec le VIH/SIDA, y compris la **thérapie antirétrovirale**, le traitement et la prévention des **infections opportunistes**, l'appui nutritionnel, le soutien psychologique et communautaire.

### 59. **Système immunitaire**

Le système de défense du corps contre des organismes étrangers tels que les bactéries, les virus ou les champignons.

## T

### 60. **TB-MDR**

C'est l'acronyme pour «la tuberculose multidrogue-résistante». C'est une forme de tuberculose résistante à deux ou plusieurs médicaments anti-TB. Elle survient généralement lorsque les gens prennent juste assez de médicaments pour se sentir mieux, mais pas toute la quantité prescrite par un médecin. Les bactéries plus faibles sont détruites, mais les plus fortes survivent et se reproduisent. Les plus fortes, une fois entièrement développées et causant encore la maladie, ne sont pas guérissables avec le même traitement et vont exiger de plus grandes doses de médicament ou, carrément une nouvelle thérapeutique plus forte. La TB-MDR est un grand problème dans les pays en développement, où la surveillance continue du traitement n'est pas toujours possible.

## 61. **Test du VIH**

Un test standard de VIH recherche la présence des anticorps du virus dans le sang et dans la salive. Les anticorps du VIH sont les molécules produites par l'organisme humain une fois qu'il détecte la présence du VIH. La production des anticorps n'a pas lieu immédiatement après l'exposition au virus; la période après l'infection précédant la production des anticorps s'appelle période de latence sérologique ou période de fenêtre. Pendant ce laps de temps, un test de VIH peut être négatif. Il est donc possible de tester négatif en dépit de la présence du VIH dans l'organisme. Il existe plusieurs types de tests différents pour déterminer la présence des anticorps du virus.

## 62. **Thérapie antirétrovirale (ART)**

L'ART se rapporte à n'importe lequel dans la gamme des traitements qui utilisent les médicaments antirétroviraux. Ces médicaments sont conçus pour détruire des rétrovirus tels que VIH, ou nuire à leur capacité de reproduction en ralentissant ainsi la progression de la maladie.

## 63. **Thérapie de combinaison**

C'est l'utilisation de deux ou plusieurs médicaments antirétroviraux en combinaison. Lorsqu'on se sert de trois antirétroviraux ou plus on est sous le régime des HAART.

## 64. **Thérapies complémentaires et alternatives**

Les traitements qui sont en dehors de la sphère de la médecine occidentale. L'efficacité de ces thérapies dans le combat contre l'infection par le VIH n'a pas été prouvée.

## 65. **TME**

C'est la «transmission de la mère à l'enfant» ou «transmission mère-enfant.»

## 66. **TME-plus**

La TME est la «**transmission de la mère à l'enfant.**» du VIH. De nombreux programmes ont été conçus pour aider à réduire ou empêcher une telle transmission en fournissant le traitement antirétroviral (et d'autres services de prévention) aux femmes enceintes infectées par le VIH. Des approches plus récentes ont inclus un «plus», une expansion des services, y compris le traitement antirétroviral pour des mères, même après la fin de la session de thérapie de prévention de la transmission à l'enfant. L'initiative TME-Plus d'une durée de 5 ans a été lancée en 2002.

## 67. **Transmission de mère à l'enfant**

C'est la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant pendant la grossesse, l'accouchement ou l'allaitement. La transmission de la mère à l'enfant est aussi désignée sous le nom de transmission périnatale ou verticale.

## 68. **Transmission périnatale**

C'est la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant pendant la grossesse, le travail et l'accouchement ou lors de l'allaitement. La transmission périnatale est également connue sous l'expression «**transmission de la mère à l'enfant**» ou **transmission verticale**.

## 69. **Transmission verticale**

C'est la transmission du VIH d'une mère séropositive à son enfant durant la grossesse, la naissance ou l'allaitement. La transmission verticale est aussi désignée **transmission mère-enfant**, ou **transmission périnatale**.

## 70. Tuberculose

La tuberculose est une infection bactérienne causée par le *Mycobacterium tuberculosis*. La maladie affecte généralement les poumons, mais, dans des cas sérieux, elle peut s'étendre à d'autres parties du corps. Une personne peut être infectée lorsqu'un tuberculeux tousse, éternue ou crache. Ce ne sont pas toutes les personnes infectées qui développent des symptômes. On dit de ceux qui ne tombent pas malades, qu'ils ont la TB latente. Ils ne sont donc pas contagieux.

## 71. Tuberculose multidroque résistante (TB-MDR)

voir TB-MDR

## U.

## 72. UDI

Cet acronyme signifie Usagers/utilisateurs de drogue par injection et fait référence aux personnes qui utilisent des seringues pour s'injecter de la drogue.

## V.

## 73. Vaccin

C'est une substance qui contient un organisme infectieux désactivé conçu pour stimuler le système immunitaire afin de le protéger contre une infection subséquente d'un organisme actif. Un vaccin préventif empêche l'infection par ledit organisme. Un vaccin thérapeutique améliore la capacité de se défendre du système immunitaire d'une personne déjà infectée.

## 74. Virus de l'immunodéficience humaine (VIH)

Le virus qui cause le SIDA. Le VIH peut être transmis par le sang infecté, le sperme, les sécrétions vaginales, le lait maternel et pendant la grossesse ou l'accouchement. Il y a deux types de VIH, le VIH-1 et le VIH-2. Tous les deux sont transmis par les mêmes canaux/procédés et aboutissent à la progression vers le SIDA. Le VIH-1 est responsable de la grande majorité des infections, tandis que VIH-2 est moins répandu et est surtout présent en Afrique occidentale.

## RÉFÉRENCES

Schuettler, Darren. "Abstinence, Condom Controversy Erupts at AIDS Meet." *Reuters* 12 July 2004.

American Foundation for AIDS Research (Summer 2003). *Global Link: A Guide to International HIV/AIDS Research, Treatment & Clinical Trials*. Vol. 2, No. 1 (Summer 2003)

U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). Centers for Disease Control and Prevention, Divisions of HIV/AIDS Prevention. *Glossary of Epidemiology Terms* (March 2006), [www.cdc.gov/reproductivehealth/EpiGlossary.htm](http://www.cdc.gov/reproductivehealth/EpiGlossary.htm). Consulté en juin 2006.

Foreman M. "ABC of HIV/AIDS" In Bofo, STK, Arnaldo, CA eds. *Media & HIV/AIDS in East and Southern Africa: A resource book*. UNESCO, 2000, [www.unesco.org/webworld/publications/media\\_aids/index.html](http://www.unesco.org/webworld/publications/media_aids/index.html). Consulté en juin 2006.

U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). *AIDSinfo Glossary* (October 2005), [www.aidsinfo.nih.gov/ContentFiles/GlossaryHIV-relatedTerms\\_FifthEdition\\_en.pdf](http://www.aidsinfo.nih.gov/ContentFiles/GlossaryHIV-relatedTerms_FifthEdition_en.pdf). Consulté en juin 2006.

KNOW HIV/AIDS. Get the Facts: the basics, [www.knowhiv aids.org/facts\\_basics.html#q2](http://www.knowhiv aids.org/facts_basics.html#q2) (consulté en juin 2006).

Stine, G.J. AIDS Update 2003. New Jersey: Prentice Hall, 2003.

UNAIDS. *Q&A I: Basic Facts about the HIV/AIDS Epidemic and its Impact* (2006), [www.unaids.org/unaid resources/200604-QA\\_PartI\\_en.pdf](http://www.unaids.org/unaid resources/200604-QA_PartI_en.pdf) (consulté en juin 2006)

UNAIDS. *Q&A II: Selected Issues: Prevention and Care*. 2006, [www.unaids.org/unaid resources/200604-QA\\_PartII\\_en.pdf](http://www.unaids.org/unaid resources/200604-QA_PartII_en.pdf). Consulté en juin 2006.

UNAIDS. *Social marketing: An effective tool in the global response to HIV/AIDS*. 1998.

United Nations Population Fund. «Promoting Healthier Behavior.» In *State of the World Population 2003: Investing in Adolescents' Health and Rights*. 2003 [www.unfpa.org/publications/detail.cfm?ID=154&filterListType=4](http://www.unfpa.org/publications/detail.cfm?ID=154&filterListType=4). Consulté en juin 2006.

World Health Organization. *WHO Expert Committee on Malaria - Technical Report Series 892, Twentieth Report*. 2003, [www.who.int/trs/WHO\\_TRS\\_892.pdf](http://www.who.int/trs/WHO_TRS_892.pdf). Consulté en juin 2006; nouveau guide de traitement disponible.

World Health Organization (2006). *Guidelines For The Treatment of Malaria*. [www.unfpa.org/publications/detail.cfm?ID=154&filterListType=4](http://www.unfpa.org/publications/detail.cfm?ID=154&filterListType=4). Consulté en juin 2006.

World Health Organization. *Frequently asked questions on DDT use for disease vector control*. 2004, [www.who.int/malaria/docs/FAQonDDT.pdf](http://www.who.int/malaria/docs/FAQonDDT.pdf). Consulté en juin 2006.

World Health Organization and UNAIDS. *Second Generation Surveillance for HIV/AIDS*. 2002, [www.who.int/hiv/topics/surveillance/2ndgen/en/](http://www.who.int/hiv/topics/surveillance/2ndgen/en/). Consulté en juin 2006.

World Health Organization. *Newsletter: The "3 by 5" Target*, February/July 2005, [www.who.int/3by5/mediacentre/3by5newsletter\\_0502en.pdf](http://www.who.int/3by5/mediacentre/3by5newsletter_0502en.pdf). Consulté en juin 2006.

Ward, D.E. *AmFAR AIDS Handbook: The complete guide to understanding HIV/AIDS*. New York: W.W. Norton & Company, Inc., 1998.

Pour d'autres glossaires en relation avec le VIH/SIDA, consultez: [www.globalhealthreporting.org/reporting.asp?id=18#glossaries](http://www.globalhealthreporting.org/reporting.asp?id=18#glossaries).